

# KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap.

Jelige: »Küzdelem az igazságért!«

Előfizetési ár:

Egy évre . . . . . 8 kor. | Negyedévre . . . 2 kor. — fil.  
Fél évre . . . . . 4 " | Egyes szám ára — " 20 "

Felelős szerkesztő:

HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

## Szent-István napja.

Minden esztendőben egyszer, augusztus 20-án, illetes kegyelettel és ünnepséggel szokta megülni Magyarország Szent-István napját. És míg magyar lesz a magyar, míg a keresztény hit esodás fényével beragyogni fogja ezt az országot, a magyarnemzet első apostoli királya emlékezetének illő kegyelettel fog adózni.

Tekintsünk csak vissza multunkra, repüljünk át a lefűnt évszázadokon, nezzünk végig ezeresztendős hazánkon, jól eső érzés hatja át lelkünket azon gondolatra, hogy álltunk meg szilárdan minde mai napig, dacára, hogy lépten-nyomon kísértett fölöttünk a végenyészet, a megsemmisítés réme, ott állottunk sirunk szélén és a létfentartási ösztöntől ösztökélve halállal fenyegető tusák között összekellett mérnünk kardunkat az ellenséggel. Állandóan ellenségek vettek körül bennünket, mindannyian vérünket, életünket, hazánkat akarták, — terhőkre volt, hogy léteznünk, rossz szemmel nézték, hogy erősödünk, irigykedve látták, hogy fejlődünk és emelkedünk.

Az ármány, az irigység, az ellenséges

érezület mérges nyilai visszapattogtak, nem fogtak rajtunk. Pusztultunk, vesztünk, de megmaradtunk annyian, hogy újlag erőt gyűjthessünk, gyarapodhassunk és szembeállhassunk a veszedelemmel.

És hazánk története tündöklő dicsőséggel ragyog a világ előtt, mely immár nem kételkedhetik erőnkben, nem tagadhatja meg tőlünk annak elismerését, hogy „annyi balszerenese közt, oly sok vizsálya után“ megmaradtunk épségben és erőben.

És mi büszkék vagyunk, hogy léteznünk, hogy élünk, hogy esüggedetlenül álljuk meg helyünket és önérettel tekintünk ezeréves multunkra, melyben tengernyi fájdalom, szomorúság, bánat és gyász vegyül és az örömből, nyugalomból és a békés terjeszkedésből igen kevés jutott ki osztályrészünkül.

S minek tulajdoníthatjuk e esodával határos szívósságunkat? Minek tudható be, hogy vésszel, viharral megküzdve, szembeállva keresztül küzködtük magunkat az életen, visszavertük az ellenség sűrű tömegeit és újból szabadon mozogtunk és lélegzettünk?

Fennállásunkat egységes voltunknak, a keresztény hit varázsának tulajdoníthatjuk. A vallás, melyet a pogány magyarok fölvettek Szent-Istvánnal, meggyökeredezett, szilárd talajra talált és terjedt, egyre nagyobb tért hódított és ez erős kapcsolatot létesített a magyarok között. Akit magasztos tanaival fejlődött önérettünk, bátorságunk, elszántságunk és tetterünk. A keresztényvallás alatt erősödtünk, növekedtünk és Istenbe való bizodalommal indultunk háboruba.

A keresztény hiten kívül biztos alapokra vetett alkotmányunk volt évszázadokon át védőbástyánk. Ezt a védőbástyát is Szent-István király emelte a magyaroknak, megteremtve hazánk konstitúcióját, mely alapvonásaiban még ma is fennáll. Jórészt tehát Szent-Istvánnak köszönheti e nemzet megmaradását. Mint pogány fejedelem böles körültekintéssel belátta, hogy az ország hamarosan a megsemmisítés örvényébe sodródik, a pogány, vad, zabolázatlan magyarok menthetetlenül elpusztulnak, ha az addig követett uton tovább haladnak. Felvette tehát a kereszténységet, minek megjutalmazásul II. Szylveszter megajándékozta a koronával,

## TÁRCZA.

### Lomb-suttogás.

Bejártam az erdőt, amelyben egykoron,  
Dalolva bujkáltam által a bokrokon.  
Viszhangos dalomra a madárkar felett,  
Körültam az erdő csak jó kedvet lehelt.  
Egy-egy szelid gerle a vállamra szállva  
Onnan hivogatta, ha messze a párja.  
A kicsi őzikék felém szökdécseltek,  
A viszhangos erdőt, velők kerültem meg.

Most fölletem újra, a vidám barátot,  
Az erdőt, a mezőt, a vig társaságot.  
Nem is tudom hogyan, dalra nyílt az ajkam  
De csak elfojtódott, reszkető sóhajban.  
A madárkar hallgat, bus ez a dal néki,  
A vadgerle most már az ággal be éri.  
Elszorult kebellem, hogy előbbre jövök,  
Rebbenve futnak szét, a félénk őzikék.

Egyedül kell járnom a hallgató erdőt,  
Nem lelik fel bennem, a vidám barátót,  
Régen — nem figyeltem a lomb suttogásra.

De most arra készlet szívem vonzódása.  
Hallga! mit susoghat, miről szólhat nékem,  
Talan azt mondja, hogy nem látott már régen?  
De csak elhal lassan szívem dobogása,  
Egy nevet ismét, a lomb suttogása . . .!

BARTA MARISKA.

### A nyár.

Ily szép verőfényes nyár időben a földmives nép között nyugodtabb, békésebb a hangulat, mint más évszakokban. A hullámzó aransárga kalász megbékíti a békétleneket, élet örömpírja, derüje ragyog a napsütött, barna arcokon, látva a jóságos anyaföld édes gyümölesét, amit pirossá érlelt az Isteni napsugár hévéje. Csodás az isteni gondviselés dicső munkája, — így sóhajt föl millió ajak — ez a fekete föld, mely itt alattunk — ihen, amely mindent felszínre hozott és ismét eltakar, oly dusan, oly bőven önti az áldását, hogy a legvandalizmusabb ember is hála telt szívvel fogadja.

Meleg juliusi nap fényes arany hálója vonta be az áldásdús vidéket. Zizeg az aransárga kalász, amint játszik vele a lassá fuvalom. Fürjek pitypalatylolása, bogár zümögése, paecirta dala

és az aratók danája, összefoly egy csendes lágy harmoniába. Csendes béke honol lenn a földön és fenn a magas régiókban. Az ég fényes és tiszta. Csak napnyugott felé a látkör peremén — mint hattyusereg — fodroznak kis fehér felhőcsoportok. Tele a róna, mező érett kalásszal és vigkedélyü arató néppel, gyorsan foly a munka, megeg verejték gyöngyözik a munkásnép homlokán; feltörök a tenyér, a szív elandalog. Ameddig ellát a szem a róna föld felett, friss étellet van tele a határ, végtelen sok buza-keresztel van sorjába kirakva, a megtestesült remények érzete öröm mosolyt csal az ajakra. Ime a munka, szorgalommal párosult fáradalom meghozta kívánt jutalmát. Zengien hála ének a megnevezhetetlen gondviselés szerü őserőnek, akinek végtelen szeretetéből és jóságából létre jött az áldás! Ilyen s ehhez hasonló hála érzetek zengenek a szívek hurjain.

A hosszú nyári nap a szorgalmas és munkás népnek rövid és kurta. A kalászt érlelő isteni nap már lehajlott, az ég ivén hosszú emeletes az árnyék, de a levegő még izzó. Szellő sem lengedez csak a kerti és utszéli fák zöld lombos koronáját mozgatja a páros szerelmes csacsogó

Előrehaladt idény végett az összes nyári áruk mélyen leszállított olcsó árban adatnak el

Rózsa Sándor  
divatáru kereskedőnél  
KISCZELL, Fő-tér.

ezáltal ő maga király, hazánk pedig király-ság lett.

Uralkodása rendkívül áldásos volt; minden idejét a keresztény vallás terjesztésének, a pogányság megszüntetésének, az általa bevezetett alkotmány megszilárdításának szentelte. Lassan bár, de biztos alapon vedlett át Magyarország. Erős keresztény szellem hatotta át idővel.

A nagy király emléke tehát szent és soha el nem homályosulhat; egyre tündöklőbb glória övezi körül és a Szent Jobb, melyet mostanáig őriznek, például szolgál az utódoknak, hogy egy kézzel mennyi jót és nemeset lehet cselekedni.

Az egész ország ünnepel és aki csak szerét ejtheti, elzarándokol a fővárosba, megnézni az első magyar apostoli király szent jobbát, mely elkormányozta ezt a nemzetet a feneketlen örvény széléről a biztos révbe.

Emlékezzünk a szent királyra és őrizzük meg e kegyeletünket mindörökre!

## Magyar biztosító intézetek.

Hazai általános biztosító társaság jég- és tüzkár ellen.

Közgazdasági életünknek a fejlődés rendjén immár elengedhetlen kiegészítő részévé lett a biztosítás, a romboló elemek ellen való védekezés. A jég, a tűz, magtól a kalászig Damokles kardjaként lebegnek a gazda felett s a tűz még azután is kísérti. Hányszor teszünk tönkre egy egész élet öntudatos munkáját a káros elemek, s a ma még vagyons gazda holnap már kol-dusbotot vehet kezébe.

Ismeretes dolgok ezek, s mégis egész vidékek vannak, hol a gazdaember csupán a jó szerencsére bizza egész vagyonát. Tagadhatatlan, hogy megvan az oka is ennek a huzódózásnak.

Nem érti meg a nép a biztosítás szükségességét, mert a sors véletlene folytán még eddig elkerülték az elemek, s nem akadt, ki felvilágosítsa a véletlenben való bizalom veszedelmes voltát.

Ezeknek a körülményeknek az ismerete indította közéletünk vezető embereit arra, hogy a magyar gazda, a magyar nép életviszonyainak megfelelő biztosító társaságot létesítsenek. Azok a kiknek mindig szíven fektült az ország népének anyagi helyzete, boldogulása, akik érzik, tudják, hogy az édes anyaiöldben rejlik a hazaszeretet, töm-

madár. Repül gyorsan a vén idő, hogy egy nappal öregebb legyen. Már nem látszik a nap vérvörös korongja, de a magasabb tárgyakon látni még bíbor piros bucsu sugarainak rózsafestését. S amint lassan szürkülni kezd és hamuszín fátyol borul a tájra, lemosolyognak égmagasságokból a világ-egyetem vándorai a fenyves csillagok, és oly különösen ragyognak, hogy ragyogásuk fénynyé varázsolják a fekete nyári éjt. A kalásztelt mezőkön foly a munka tovább úgy, hogy belenyúl a késő éjszakába.

A kis fehér faluk harangjainak ércnyelvű imái már rég atszáltak a csendes táj felett. A csillagfényes éjszakai méla csendben messze elhallik a hazatérő arató leányok szerelmi éneke, amint búbájosan viszhangzik. Ez a dal nem kisiszolt, nem mesterkélte egyszerű, de szívből jött. De hamar elhangzanak e szerelmi dalok akkordjai is és a béke a csendesség anyala lebeg a táj felett.

Ez a földmivelő nép nyári foglalkozásának egyszerű képe. Míg az uri közönség fölkeresi az

rölvé Kossuth Ferencz köré, az ő elnöklelte és a jeles nemzetgazdász Tóth Pál vezérigazgató vezetése alatt megalkották a Hazai általános biztosító társaságot.

Lelesítve hazafias érzésektől, megküzdött minden akadályal a társaság s 1899. óta, az egészséges fejlődés útján alig 4 év alatt olyan eredményeket ért el a jég- és tüzkár-biztosítás terén, melynél nagyobb haladást egyik intézet sem mutathat fel.

Elérte azt, hogy versenyképes tételieit a magyar nép bizalommal viseltetik iránta, mert érzi, hogy ez a társaság minden ízében magyar.

Megvaló-itotta a biztosító-közönségnek jogos óhaját, hogy a károkat azonnal a legmagasabb összegben képes megtéríteni. Az ország ezer meg ezer lakója s há'atelt levelei a bizonyosság, hogy mennyi könnyet szarított fel az utóbbi 4 év alatt a Hazai általános biztosító társaság. Ahol megjelent, ott nincsenek már éveken át porlado falak, szenesedett gerendák, mert a pusztulást nyomon követte az újraalkotás.

A magyar gazda, a magyar nép érdeke, hogy bizodalommal forduljon a Hazai általános biztosító társasághoz, mert a saját lelkéből fakadt s hazafias érzéseiben él. E törekvő intézetnek vállalkozását figyelemmel fogjuk kísérni s működésére alkalom adtán visszatérünk.

Papp Ferencz.

## H I R E K.

### Magyar és cseh mozdonyvezetők barátkozása.

A múlt évben Kalinkó József kis-czelli államvasuti mozdonyvezető, furdőre utazása közben Pilsenben meghalt. Az osztrák államvasutak pilseni mozdonyvezetői kara az idegenben elhunyt magyar mozdonyvezetőnek díszes temetést rendezett saját költségén és a temetésre odautazott családtagokat is kitüntető szíveséggel fogadták. A pilseniek annyira mentek magyar rokonszen-vükkel, hogy később Kalinkó Józsefnek díszes síremléket is állítottak a pilseni temetőben. A síremlék letételére meghívták a kis-czelli kartársakat is a pilseniek, melyen öten vettek részt Kis-Czellből. A síremlékkő letételére odautazott kis-czelli mozdonyvezetőket a pilseniek rendkívüli szíves fogadtatásban részesítették, valósággal ünnepelelték és elhalmazták őket a szeretet minden jelével. A kis-czelli mozdonyvezetők, a pilseniek szíves vendégszeretetét viszonzandó, meghívták őket Kis-Czellbe. A meghívást elfogadták a pilseni kartársak s szerdán hét férfi és öt hölgy érkezett Kis-Czellbe, hogy a magyar kartársak szíves vendégszeretetét élvezze. A pilseni kar-

egészség reperáló gyógyfürdőket és változatosan majd itt, majd ott gyönyörködik a természet szépségeiben, addig a röghöz kötött munkásnép verejtéke gyöngye folyásával betakarítja az életet, duzzadó piros egészségben, s megtömi az uradalmak magtárát és raktárát, farszto nehéz munkájának jól kiérdemelt részéért biztosítja a nagy uri kényelmet. A valódi művelt uri ember mégis tudja becsülni a munkásnép erejét és fölemeli azt értékének magaslatára. De fájdalom — vannak olyanok is, akik orrfintorítva fordulnak el a munkásnéptől, nem tűrhetvén annak földszagát. Elfeledvén vagy nem tudván ama színarany igazságot, hogy csak egyedül a munka élte s a munka nemesít.

Németh Gyula.



társakat már Győrben reggelire várták a győri mozdonyvezetők s Czellből kéttagnu küldöttség utazott győrig elibök. A kis-czelli vasutállomáson diszkaput állítottak fel a mozdonyvezetők vendégeik tiszteletére s tömegesen jelentek meg fogadásukra. A vonat, mely a vendégeket hozta, fél két órakor robogott be a kis czelli pályaudvarra, melyet lelkes éljenzéssel fogadtak. A kijáratnál, a diszkapunál, öt fehér ruhás kis leányka, nemzeti szalaggal a vállukon, virágcsokorral várták a vendégeket. Itt *Merkly Ede* főmozdonyvezető röviden üdvözölte a vendégeket, a kis leánykák átadták esokraikat a vendég hölgyeknek s mindnyájan kocsira szálltak s behajtottak a „Korona”-szállodába, hol ebéd várta a vendégeket. Az ebéd alatt Ládás Ferkó zenekara mulattatta a vendégeket, melynek befejeztével a társaság a kerti helyiségbe vonult, hol nemsokára kezdetét vette a tánc. Este 8 órakor 80 teritékű bankett volt a kertben, melyet azonban elrontott az eső. Alig hogy kezdetét vette a vacsora, megeredt az eső, félben maradt az étkezés és a társaság az emeleti terembe vonult, hol újra szervíroztak s folyt tovább vig hangulatban, zeneszó mellett az étkezés és annak befejeztével kezdetét vette a tánc, mely csak a reggeli órákban ért véget. A kis-czelli mozdonyvezetői kar, igaz magyar vendégszeretettel s kitüntető szíveséggel fogadta a pilseni kartársakat és ezzel lerótták hálájukat a pilseni kartársak iránt. Reméljük, hogy a vendégek kedves emlékekkel távoztak Kis-Czellből, meggyőződtek arról, hogy a magyar, ha vele szíveséget tesznek, azt viszonzni tudja és hálás is tud tenni érte.

— **Aranylakodalom.** Gróf Erdődy Ferencz v. b. t. tanácsos és neje szül. Oberndorff Ilona grófnő somlyóvári lakosok ma, augusztus 22-én szándékoznak galgóczi várakban (Nyitra vármegyében) aranylakodalmaikat megünnepelni. Az ottani hatóságok, községek és uradalmi papok és tisztek nagy ünnepelességekkel akarják kedvelt főurukat megtisztelni.

— **Szabadelvűpárti gyűlés.** A lapunkban már megirt szabadelvűpárti értekezlet a múlt vasárnap tartatott meg Kis-Csellben a „Korona” szállodában melyen számosan vettek részt, köztük *Maróthy László dr.* országos képviselő is. Az értekezlet egyhangulag elfogadta a debreczeni szabadelvűpárt átiratát mely a hadseregben a magyar vezérleti nyelvet, magyar nemzeti jelvényeket és a magyar tiszteknek a magyar ezredekhez való áthelyezését célozza.

— **Toronyfelavatási ünnepély.** A szomszédos Vönöczk községben Szt. István-napján ment végbe az év hitközség újjonon épített templom-tornyának a felavatása. Az ünnepélyen szép számmal vettek részt, melyen a többek között jelen voltak: *Ihász Lajos* főrendiházi tag, a Dunántúli ev. egyházkerület világi felügyelője, *Dr. Maróthy László* országos képviselő, *dr. Berzsenyi Dezső*, a környékbeli lelkészek, tanítók és még számosan.

— **Eskövő.** Mautner Henrik, bpesti mészáros, a múlt vasárnap vezette menyegzőt alá a kis-czelli neolog izr. templomban *Singer Emma* kisasszonyt, *Singer Ignác* mészáros mester kedves leányát. Az esküvőn sokan vettek részt; az új párt *Lövinger* keszthelyi rabbi eskette össze.

— **Arató ünnepélyek.** *Zathureczky Géza* ur, úgy az intai, mint a vásáros-miskei bérgazdaságában, az arató befektetvével aratóinak arató-ünnepélyt rendezett dusan megvendégelve őket, kik hálás szívekkel köszönetet nroknak a megvendégelésért.

— **Vak sötétség** uralkodik mostanában Kis-Czellben. Egyetlen egy lámpát sem gyujtanak meg, így alig lehet az utcákon járni. Szerdán este különösen oly sötét volt, hogy a járó-kelők egymásba ütköztek a Kossuth Lajos-utczában és el is estek egynéhányan. Egy-egy összeütközés után ezifa szavak hangzottak el a koromsötét

utczákon, áldást (?) mondva a vbiró ur fejére, amiért az utczákat oly fényesen kivilágítani kegyeskedik. Hogy a t. intézőség az elmondott áldásokat megérdemli, az bizonyos. Az már mégis csak abszurdum, hogy egy oly nagyforgalmu helyen, mint Kis-czell, hol az idegenek egész tömege fordul meg, oly csekély figyelmet tanusítanak ugy az idegenek, mint a város polgárai iránt. Ez valóságos ázsiai állapotra mutat. Ez az oktan takarékoskodás nem válik előnyére Kis-Czellnek. Elvárjuk az intéző köröktől, sőt követeljük a város polgársága nevében hogy ezt a botránys állapotot szüntessék meg végre-valahára egyszer és mindenkorra. Ugy tudjuk, hogy Kis-Czell nagyközség nem oly koldus, hogy utczáit estenkiut nem tudná kivilágítani, így éppenséggel nem értjük a vbiró ur takarékoskodását. Higye nekünk a vbiró ur, ez a gazdálkodás talán czél-szerű volna Tokoreson, de Kis-Czellbe nem az.

**Hazaíratlan pap.** Nagy Sándor nemesdömölki ev. lelkész ugy látszik nem tudja, avagy elfogultságában nem akarja tudni, hogy a magyar nemzet törvényhozása, Szt.-István napját nemzeti ünnepé avatta és azt köteles megünnepelni e honnak minden igaz polgára valláskülömbőség nélkül. Amely vallásnak dogmái tiltják Szt-István ünnepelni, azok ugy ünneplik meg e napot mint István az első magyar király emék-ünnepe. Tudomásunk szerint a nemesdömölki ev. templom-jomban Szt. István-napján sem az idén, sem az előbbi években Nagy Sándor lelkész ur nem tartott istentiszteletet, míg a vönöczki és a nemesmagasi ev. templomokban Szt. István-napján tartanak. Miért van ez így lelkész ur? Más a dogma a vönöczki és a nemesmagasi ev. templomokban? Elvárjuk a lelkész urtól, mint magyar paptól, hogy eljárásának magyarázatát fogja adni, ellenkező esetben kénytelenek vagyunk elhinni, hogy a nemesdömölki lelkész-lakban nem magyar ember ül.

**Turisták kirándulása.** A Sopronban székelő „Dunántúli Turista Egyesület tagjai mintegy 120-an a mult szombaton érkeztek Kis-Czellbe Zábrák Dénes soproni ev. lelkész vezetésével a vasuton való megérkezéstük után nyomban kocsi-kon a Sághegyre rándultak ki. A turisták a Sághegyre mászták meg és annak tetejéről gyönyörködtek Kemenesalja szép panorámájában. A turisták a Sághegyről a déli órákban érkeztek vissza s egy részük a „Korona”, egy részük a „Magyar Király” szállodában ebédelt meg s ebéd után a 2 órai vonattal Tapolezára, onnét pedig a Balatonra mentek.

**Vizsgálat egy jegyző ellen.** Megirtuk már lapunk egyik számában, hogy nemes-magasi község lakossága jegyzője, Belső József ellen, többrendbeli szabálytalanság miatt, feljelentést tett. Az alispán a panaszosok kérelmére elrendelte a fegyelmi vizsgálatot Belső József ellen és a vizsgálat megejtésével a kis-czelli főszolgabírói hivatal bízta meg. A vizsgálat megejtése e hó 31-én lesz a helyszínen Nemes-Magasihan. Értésülésünk szerint a panaszosok nem érnek el eredményt feljelentésükkel, mert a felhozott panaszok nagyrésze állítólag valótlanok. A vizsgálat redményét annak idején ismertetni fogjuk.

**Jubiláló dalegylet.** A szombathelyi Dalos-egyesület fennállásának 40 éves évfordulója alkalmából e hó 22. és 23-án Szombathelyen, dr. Reiszig Ege főispán védősége alatt, a Dunántúli Dalos-Szövetség kötelékében tartozó és a vármegyei galosegységek közreműködésével dalos-ünnepélyt rendez a 300 tagból álló rendező-bizottság.

Az ünnepély sorrendje: 22-én: Délután az érkező vendégek fogadtatása és elszállásolása. Este 8 órakor ismerkedési estély a Hungária szállodában. 23-án: Reggel 8 órakor ünnepélyes isteni tisztelet a székesegyházban. 10 órakor diszközgyűlés a vármegye székházának nagytermében. 11 órakor a közös karok próbája a Korándi-féle kerti helyiségben. 1 órakor közebed a Sabaria szállodában. (Egy teríték 3 kor) 3 órakor a szombathelyi iparkiallitás korszóján és kivonulás az ünnepély színhelyére. 6 órakor dalos-ünnepély a Korándi-féle kerti helyiségben. Dalos-ünnepély után táncmulatság. A diszközgyűlés tárgysorozata: Védnök megnyitója Dalos-egyesület története, irta és felolvassa Pálmay Ödön titkár. A taggyulek küldötteinek felszólalása. Indítványok. Alkalmi költemény Tóth Dezsőtől, Szavajla Markó István. Elnöki zárszó.

**Táncmulatság.** A Polg. Olvasókör mult szombaton lefolyt táncmulatság ugy anyagiilag, mint erkölcsileg meglehetősen sikertelt. A kiadást leszámítva — mint haljuk körülbelül 80—100 korona tiszta haszon maradt a könyvtár javára.

**Belefutott a kutba** Mórocz Péterné tokorcsi lakos 68 éves öregasszony folyó hó 16-án reggel a kuton való vizmerés alkalmával elszédült és belebukott a kutba. A házban senkisé volt otthol így segítség hiányában a kutba fult. A megejtett orvosrendőri bonczolás kiderítette, hogy Móroczné szédülési rohamokban szenvedett és hogy halálát véletlenség okozta.

**Polgár Sándor orvosi műszer, kötszer és sérvkötőgyár,** mely tíz év óta fennáll, a legjobb hírnévének örvendő czég, ahol minden e szakmába vágó cikket nemcsak a hazai ős- és főnemességnek, hanem legutányosabb áron, hanem legelőkeltebben elkészítve kaphatni. Prospektussal vagy felvilágosítással szívesen szolgál Polgár Sándor orvosi műszergyáros, Budapest, VII. Erzsébetkörút 50 sz.

**Szalón Ujság.** Bizonyára első hely illeti meg a honi folyóiratok közt a „Szalón Ujság”-ot, azt a finom ízléssel szerkesztett képes lapot, mely egyedüli organuma a hazai ős- és főnemességnek. Minden egyes száma szinte történelmi érdekességgel bír, a menyiben pontos feljegyzéseket tartalmaz a főúri családok történetéből, egyben pedig bepillantást enged az előkelő világ társas életébe. Illusztrációi oly kiválóak, hogy diszére várnak a hazai könyvnyomtatásnak s mindíg kedvesek, érdekesek. Képeiben mintegy mozaik szerű felépítést adja a mágus világnak, még pedig oly választékos és előkelő formában, mint egyetlen más hasonló irányu külföldi lap sem. — A kiállítása általában olyan diszes, hogy a külföldi legelőkelőbb folyóiratok között is első helyen áll. Minden számában tartalmas szövegrészt talál az olvasó, mely a remek több színű illusztrációkkal együtt hűen és érdekesen ad számot az aktuálisokrol. A lap gondos szerkesztéseért előkelő színvonaláért eléggé garantal a felelős szerkesztőjének, Holló Tivadarnak s a lap főmunkatársának, eróf Vay Sándornak jóhírű, ismert neve. A lapra előfizethetni évi 40 koronával a kiadóhivatalban, Budapest, VIII. Kisfaludy-utca 9

**Konyha, gyümölcs és virágkertész,** ki huzamosabb idő óta egy helyben szolgál, új-évre állást keres uraságoknál. Czime megtudható hirdalapon kiadóhivatalában. 3

**Egy ügyes, szolid szakácsné,** ki már több előkelő helyen volt alkalmazásban, ajánlkozik vidékre plébániára, vagy magányos urhoz. Cime: megtudható a kiadóhivatalban.

**Kerestetik tanonczul egy-két közeosztályt végzett jó családból származó fiú Horler János fúszerkereskedésébe, Kis Czell.** 3—3

**Tanonczul, ügyes fiú, azonnal felvétetik Balint István „Sas” szállodájában, Kis Czell.** 3—3

## Eladó trágya.

A „Sas” szálloda istállóiban összegyűlt különböző állati trágya jutányos áron eladó. Bővebbet Balint István vendéglősnél. 2—4

## ASBÓTH LAJOS

selyem, szőr és karton festő  
Sárvárott, Árpád-utca.

Ajánlja magát mindennemű selyem, szőr és karton festészeti munkákra, a legfinomabb és legmodernebb kivitelben; ugy szintén férfi- és női-ruhák tisztítására szettejtés nélkül.

Minden Kis-Czell vidéki vásárban személyesen megjelenvén, a munkákat ott is átvehetem, esetleg postai szállítás útján.  
Tisztelettel

4—10 **Asbóth Lajos.**

## K á v é.

### Arjegyzék kivonat.

Az árat Budapesten atvéve értendő.

	Nyers pörkölt kilója korona.
Reklámkávét, Santos faj tiszta	1 80 2 25
Superior háztart. kávé tiszta	2—2 50
Jamaika nagyszemű világos	2 20 2 75
Domingó előkelő jökávét Jávafaj	2 40 3—
Ceylon Salvador Cuba faj	2 60 3 25
Jáva kávé libériában óriási nagy	2 40 3—
Legf. malata v. Merkurit	2 80 3 50
Legf. es nagyszemű Cuba	3 20 4—
Portorico, Mocca, v. aranyjava	3 60 4 50
Gyöngykávé minden faj	2 40 2 80
	3 60 4 50

4 és félkilós postacsomagokban, ha többféle is, bérmentve küldünk bárhova, kilónként a postadíj felszámításával. Nagyrabcsült vevőink tájékoztatására megjegyzzük, hogy budapesti raktárunkon csakis a legfinomabb és legnemesebb kávékat tartjuk.

### Continental kávé import társaság

Budapest V., Lipót-körút 13.

Telefon 818.

## Polgár Sándor

orvosi mű és kötszerész-nél

Budapest, VII., Erzsébet-körút 50.

legutányosabban beszerezhetők legjobb találmányu sérvkötők, összes betegápolási eszközök és kötszerek. Haszkötők, egyenes tartók, orthopaediai fűzők és járógépek, műláb és műkéz saját műhelyében a legpontosabban készül. Valódó francia különlegességek és óvszerek. F. Berguerand fils párisi gyárából. Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Fenti címre ügyelni tessék!

## Horler János

(NÉMETH EMIL UTÓDA)

fúszer-, festék-, csemege- és gyarmatáru-kereskedése, Kis-Czell, Fő-tér.

Van szerenésém a n. é. közönséget tudatni, hogy Kis-Czellben, a Pick-féle házban, Németh Emil czég alatt fennállott

**fúszer-, festék-, csemege- és gyarmatáru-kereskedést**

minden fizetési kötelezettség nélkül átvettem és azt friss árucikkkel ujonnan berendezve, saját nevem alatt fogom tovább vezetni.

Midőn jelen sorokkal a n. é. közönséget a czégváltozásról értesitem, egyuttal tudomására hozom, hogy évek során keresztül több vidéki nagyobb városban szerzett tapasztalataim után, üzletemnél főtörök-vegem oda fogom irányulni, miszerint pontos kiszolgálás és az áruk legjobb minősége által a mélyen tisztelt vevők bizalmát kiérdemeljem, miért is kérem nagyrabcsült pártfogását.

2—5

Mély tisztelettel

**Horler János,**

fúszerkereskedő.

Vadászati cikkek dus raktára!

Kerékpár alkatrészek beszerezhetők!

# NYILATKOZATOK!

A Szt.-Lukácsfürdői Kristály-forrás nagy mélységből fakadó, állandó összetételű ásványvíz és a chemiai analysis alapján igen tiszta, calcium- és magnesium-hydrocarbonatos ásványvíznek minősítendő.

Budapest, 1900. április 12.

A magyar kir. tudományos egyetem I. chemiai intézete.

A vizsgált Szt.-Lukácsfürdői Kristály-forrás ásványvizét bacteriologiai szempontból kitűnőnek kell minősítenünk.

Budapest, 1899. április hó 5-én.

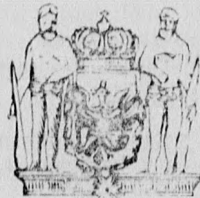
Budapest székesfőváros bacteriologiai intézete.

A m. kir. belügyminiszter 68327/IV. sz. a. engedélyezte, hogy a Kristály forrás „szénsavval telített ásványvíz” elnevezés alatt forgalomba hozassák.

Budapest székesfőváros vegyészeti és tápszervi vizsgáló intézete a Kristály-ásványvizet tiszta, bomlasi anyagoktól egészen mentes és chemiai szempontból egészségesnek minősítette. Az Országos Közegészségügyi Tanács a Kristályforrást oly ásványvíznek minősítette, mely helyes és tisztán való kezelése folytán a külföldön való versenyezésre más ásványvizekkel hivatott.

Ő cs. és apost. kir. Felsége főudvarmesterei hivatalától. Az alulírott cs. és kir. Udvari gazdasági hivatal ezennel igazolja, hogy a „Kristály” Szt.-Lukácsfürdői hegyiforrás igen kellemes ízű és üdítő italnak találtatott.

Bécs, 1901. aug. 23. A cs. és kir. udvari gazd. hivatal: Franz von Worlitzky, cs. és kir. udvari gazd. igazgató.



Minden egyes üveg, a külföldön is, a magyar cz' merrel van ellátva.



A nemetszági képviselőnek engedélyezett ő kir. Fensége Gyógy poroszországi hercegi udvari szállítói címet.

A magyar kir. miniszterelnök 1902. május 13-iki 2031. sz. határozata folytán viselésre engedélyezett magyar állami címet.

A d'amerikai képviselőnek engedélyezett argentinai állami címet.

Ajánlják: Prof. Dr. Korányi Frigyes, főrendiházi tag, az Országos igazságügyi tanács elnöke; Prof. Dr. Kétyl Károly, a Magyar Orvosszövetség elnöke; Prof. Dr. C. Malbran, a Közegészségügyi tanács elnöke Buenos-Airesben; Comm. Prof. Dr. Giuseppe Lapponi, XIII. Leo ő Szentségének orvosa Rómában és ezenél több belöldi és külföldi kiváló gyakorló orvos, tanár és vegyész. — Dr. Riegler Gusztáv, kolozsvári egyetem egészségtan tanára, az 1902. évi XII. magyar balneologiai kongresszuson, a forgalomban lévő különféle ásványvizeknek bacteriologiai szempontból történt vizsgálatáról tartott előadásában a legtisztábbnak a Szt.-Lukácsfürdői Kristály-forrás ásványvizét jelentette ki.

Szt.-Lukácsfürdő Kútvállalat Budán.

## Szálloda-átvétel.

Van szereném ezennel szives tudomásul adni, hogy a kis czelli

„Hungária“-szállodát, folyó hó elsejével átvettem és azt teljesen ujonnan felszerelve

kávéházi helyiséggel egybekapcsolva, a forgalomnak átadtam.

Évek során át voltam a pápai „Griff“-szálloda bérelője, melyben főtörökvésem mindenkor m. t. vendégeim kielégítésére irányult.

A „Hungária“-szállodában ugyanazon elvek alapján szándékozom m. t. vendégeimet kielégíteni, mint előbbi bérletemben a pápai „Griff“-szállodában.

Főtörökvésem lesz mindenkor jó, elismert magyar konyhával, kitűnő sági és somlyói borokkal szolgálhatni t. vendégeimnek.

!!! Szoba-árak mérsékeltek !!!

A n. é. közönség szives pártfogását kérve maradtam mély tisztelettel

Özv. Lakner Arnoldné,

2-5 „Hungária” szállodás KIS-CZELL.

## Hirdetések jutányos áron vétetnek fel a kiadóhivatalban.

## SEIFERT JÓZSEF POZSONY

cs. és kir. udv. fegyverszállító. \* Interurbahn telefon 252.

Ajánlja dus raktárát:

Henri Pieper eredeti Diana fegyverekből, ugyszinte ezélszerű Hemmerle-fele fegyverekből,



J. P. Sauer u. Sohn cég Krupp Frigyes-fele különleges aczélesővű fegyverekből,

eredeti gyári árakon.

Ezen fegyverek a jelenkor legmegbízhatóbb és legjobban lóvó vadászfegyverei s kimerítő leírással, valamint számos előkelő vadászkedvelők és hivatásos vadászreferenciával, ugyszintén árja jyzáttel készséggel szolgálók.

Cs. és kir. állami áruda által osztrák magyar füstnélküli I. számú vadászati és türeca-lőporral töltött tölények, továbbá szállítok minden fajta kész vadásztölényeket mindenkor pontosan és frissen töltve minden kaliberűhöz a legolcsóbb áron.

Vadászati, utazási és sportkülönlegesség!

Saját lövölde!

A pozsonyi II-ik mezőgazdasági országos kiállítás alkalmával vadász fegyvereim es vadászeszközök az egyedüli aranyérmert nyertek.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK Barcelában Triest mellett ajánlja beltöldi

## GYÓGY-COGNAC-ját

mely franczia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll. — 1/4 palaczk 5 korona, 1/2 palaczk 2 60 korona.

KAPHATÓ: Jánosháson: Singer Sándor-nál, nagybani eladás a vidék részére Sattler Józsefnél N.-Kani ssán.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emített intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Bécs IX., Spitalgasse 31.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Bécs IX., Spitalgasse 31.